

**PL Instrukcja obsługi****Pompa fontanna z tworzywa sztucznego z 4 różnymi głowicami rozpylającymi, 58 W**

Nr zamówienia 1761856

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Pompa fontanna jest przeznaczona do prywatnego użytku np. w ogrodzie prywatnym. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w systemach nawadniania w działalności gospodarczej, przemyśle lub w obszarach publicznych (np. ogrodach publicznych). Wraz z pompą fontanną dostarczane są 4 wymienne głowice rozpylające przeznaczone do rozpylania wody w różny sposób. Jako tłoczone medium należy stosować czystą i klarowną wodę słodką. Temperatura tłoczonego medium może wynosić maksymalnie +35°C.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji produktu nie można go w żaden sposób przebudowywać ani zmieniać. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami prawnymi – krajowymi i europejskimi. Wszystkie zawarte tutaj nazwy firm i nazwy produktów są znakami towarowymi należącymi do poszczególnych właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Zakres dostawy**

- Pompa fontanna
- Trójnik z kurkiem odcinającym
- 4x głowica rozpylająca
- Instrukcja obsługi
- Rura przedłużająca

**Aktualne instrukcje obsługi**

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub skanując przedstawiony kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

**Objaśnienie symboli**

Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany, gdy istnieje ryzyko dla zdrowia, np. na skutek porażenia prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkowania, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki można znaleźć przy specjalnych poradach i wskazówkach związanych z obsługą.

**Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

- Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych, a także wykazujących brak doświadczenia i/lub wiedzy, gdy są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały wynikające z tego powodu niebezpieczeństwa.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
- Maksymalna wysokość tłoczenia wynosi 2,7 m.
- Wskutek wycieku z pompy może nastąpić zanieczyszczenie tłoczonego medium smarami.
- Użytkowanie produktu w pobliżu stawów ogrodowych, studni, basenów, fontann itp. jest dozwolone tylko w przypadku, jeżeli posiada on wyłącznik ochronny różnicowy (wyłącznik zabezpieczający FI,  $\leq 30$  mA).

• W Austrii produkt może być montowany i używany w pobliżu basenów lub stawów ogrodowych tylko w przypadku, jeżeli oprócz wyłącznika ochronnego różnicowego (wyłącznika zabezpieczającego FI,  $\leq 30$  mA) na początku obwodu zainstalowany jest odpowiedni separacyjny transformator zabezpieczający z certyfikatem ÖVE (Austriacki Związek Elektrotechniki).

• Uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko przez producenta, autoryzowany warsztat lub osobę podobnie wykwalifikowaną, w celu uniknięcia zagrożenia.

**Wskazówki bezpieczeństwa**

**Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmią/gwarancja.**

**a) Informacje ogólne**

- Nie pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
  - posiada widoczne uszkodzenia,
  - nie działa prawidłowo,
  - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
  - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Nigdy nie używać produktu bezpośrednio po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. W ten sposób może utworzyć się woda kondensacyjna, która uszkodzi produkt. Poza tym istnieje zagrożenie życia poprzez porażenie prądem! Przed podłączeniem urządzenia i rozpoczęciem użytkowania należy zaczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin.
- Nie dotykać, jeśli produkt wykazuje oznaki uszkodzenia. Istnieje ryzyko śmierci w wyniku porażenia prądem! Odłączyć najpierw zasilanie sieciowe od gniazdka, do którego jest podłączony produkt (należy wyłączyć skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpiecznik, następnie odłączyć wyłącznik różnicowoprądowy, aby gniazdko sieciowe było rozłączone pełnobięgunowo). Dopiero wtedy wyciągnąć produkt z gniazdka sieciowego. Zutilizować uszkodzony produkt w sposób przyjazny dla środowiska, przestać z niego korzystać. Wymienić na identyczny produkt.
- Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Do zasilania produktu można używać wyłącznie jednego, odpowiedniego gniazdka wtykowego publicznej sieci zasilającej. Przed podłączeniem produktu sprawdzić, czy napięcie wskazane na produkcie odpowiada napięciu dostawcy energii energetycznej.
- Wyjmując zasilacz z gniazdka nie ciągnij za przewód, lecz zawsze za specjalnie do tego celu przewidziane uchwyty.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć wtyczkę od gniazdka sieci elektrycznej.
- Nie należy dotykać kabla zasilającego, który wykazuje uszkodzenia. Należy najpierw odciąć zasilanie od danego gniazda (np. poprzez wyłączenie bezpieczników), a następnie odłączyć od niego wtyczkę. Nie należy eksploatować produktu z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Wtyczki nie wolno wkładać do gniazdka ani z niego wyjmować mokrymi rękami.
- Pompy fontannowej nie wolno pod żadnym pozorem trzymać za kabel sieciowy, nosić jej lub zamocowywać przy jego użyciu, istnieje zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem!

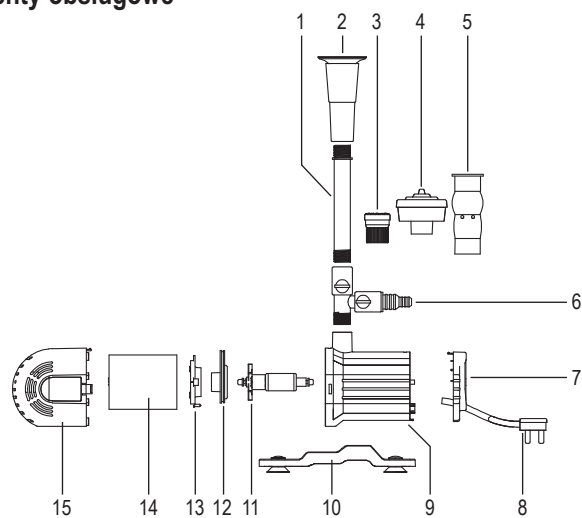


- Zwrócić uwagę na to, aby kabel zasilający nie został zmiażdżony, złamany, uszkodzony przez ostre krawędzie ani obciążony mechanicznie. Unikać nadmiernego obciążenia termicznego kabla zasilającego na skutek kontaktu z wysoką lub niską temperaturą. Nie modyfikować kabla zasilającego. W razie nieprzestrzegania tych zaleceń kabel może zostać uszkodzony. Uszkodzenie kabla zasilającego może mieć w następstwie zagrożenie dla życia przez porażenie prądem elektrycznym.
- Należy zawsze odłączać wtyczkę od gniazda sieciowego po zakończeniu korzystania z produktu, do naprawy usterek bądź podczas czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt jest zgodny z klasą ochrony IPX8/IPX4 (klasa ochrony pompy = IPX8, klasa ochrony wtyczki zasilającej = IPX4).
- Produkt został zaprojektowany zgodnie z klasą ochrony I. Jako źródło napięcia wykorzystywać tylko gniazdo ze stykiem ochronnym poprawnie podłączone do publicznej sieci zasilającej (napięcie sieciowe pompy patrz rozdział „Dane techniczne” oraz informacje na tabliczce znamionowej).
- Jeżeli bezpieczna praca nie jest możliwa, należy wyłączyć pompę fontannową i zabezpieczyć ją przed przypadkowym włączeniem, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka. Przyjmuje się, że bezpieczne działanie produktu przestaje być możliwe, jeżeli:
  - pompa lub przewód przyłączeniowy posiada widoczne uszkodzenia,
  - pompa nie działa,
  - pompa była transportowana lub przechowywana w niesprzyjających warunkach,
  - w trakcie transportu występowały ciężkie warunki.
- Tłoczone medium musi być tak czyste, jak to tylko możliwe. Z powodu zanieczyszczeń (np. piasek, ziemia, liście itp.) nie dochodzi do zwiększonego zużycia i krótszej żywotności pompy, lecz istnieje możliwość mechanicznego zablokowania wirnika napędowego i zablokowania otworów wsysających. Poza tym nawet lekkie zanieczyszczenia zatykają dysze dostarczonych głowic rozpylających. Dlatego wymagana jest regularna kontrola funkcjonowania pompy.
- Produkt nie jest zabezpieczony przed pracą na sucho.
- Produkt nie jest przystosowany do tłoczenia wody pitnej.
- Podczas pracy produktu w zbiorniku z tłoczonym medium nie mogą przebywać żadne osoby.
- Szkodom wtórnym, które mogą powstać wskutek błędnego działania lub awarii pompy fontannowej, należy zapobiegać, stosując odpowiednie środki (np. czujnik poziomu wody, czujniki, urządzenia alarmowe itp.).
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w klimacie umiarkowanym, nie w klimacie tropikalnym.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii zasady działania, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy przeprowadzać może wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

## b) Miejsce ustawienia/przyłącze

- Produkt należy zainstalować i użytkować w taki sposób, aby był niedostępny dla dzieci.
- W miejscu eksploatacji nie mogą występować temperatury otoczenia w okolicach lub poniżej punktu zamarzania (< 0°C). Może wtedy dojść do zamarznięcia wody w pompie; większa objętość lodu zniszczy wtedy pompę fontannową. Zimą należy przechowywać produkt w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu.
- W przypadku stosowania przedłużacza lub jeżeli konieczne będzie przedłużenie przewodów do pompy, nie mogą one mieć mniejszego przekroju niż sama pompa ogrodowa. Należy używać wyłącznie przewodów przedłużających z zestykiem ochronnym ziemniącym, które są przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Kabel sieciowy należy chronić przed gorącem, olejem/benzyną i kontaktem z ostrymi krawędziami; nie następować na kabel sieciowy i nie najeżdżać na niego (np. taczka, rowerem, samochodem). Nie należy zginać przewodów sieciowych ani stawiać na nich żadnych przedmiotów.
- Chronić wtyczkę przed wilgocią! Nie chwytać wtyczki mokrymi rękami! Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Zwrócić uwagę na to, aby elektryczne złącza wtykowe instalować w miejscach nienarażonych na zalanie, w przeciwnym razie istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!

## Elementy obsługowe



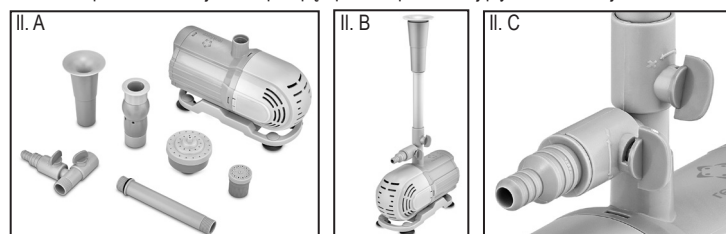
- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1 Rura przedłużająca            | 9 Obudowa pompy               |
| 2 Głowica natryskowa A          | 10 Podstawa                   |
| 3 Głowica natryskowa B          | 11 Moduł wirnika              |
| 4 Głowica natryskowa C          | 12 Osłona wirnika łopatkowego |
| 5 Głowica natryskowa D          | 13 Kołpak wirnika łopatkowego |
| 6 Trójnik z kurkiem odcinającym | 14 Filtr                      |
| 7 Pokrywa obudowy, strona tylna | 15 Osłona zasysania           |
| 8 Przewód zasilający z wtyczką  |                               |

## Uruchomienie

Pompę fontannową można ustawić i użytkować np. w płytkim stawie itp. Poprzez różne wymienne nakładki dyszy woda wytryskuje z pompy fontannowej w różnych formach.

W celu eksploatacji pompy fontannowej umieszcza się w wodzie w taki sposób, aby z wody wystawały tylko rura przedłużająca (1) i wybrana przez użytkownika głowica rozpylająca. Pompa musi pracować na głębokości co najmniej 20 cm.

→ Nie umieszczać pompy w szlamie na dnie, należy wykorzystać podwyższone podłoże i umiejscowić pompę np. na odpowiedniej płycie kamiennej.



- Zmontować pompę fontannową tak jak pokazano na rys. B. Nałożyć najpierw trójnik z kurkiem odcinającym (6) na otwór wylotowy pompy fontannowej i wkręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Następnie nałożyć rurę przedłużającą na trójnik i wkręcić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nałożyć żądaną głowicę rozpylającą na rurę przedłużającą i wkręcić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Przez przyłącze węża na trójniku można na przykład podłączyć odpowiedni wąż do zasilania wodą minierowaną.
- Kurek odcinający na przyłączu węża można otwierać lub zamykać, przekręcając go. Przekręcając kurek odcinający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, otwieramy go. Patrz rys. C.
- Natężenie przepływu można regulować za pomocą pokrętła na otworze wylotowym. Jeśli kurek odcinający na przyłączu węża jest otwarty, natężenie przepływu należy ustawić na maksimum (przekręcić w kierunku „+”).



Nigdy całkowicie nie wolno blokować przepływu, ponieważ pompa fontannowa może zostać uszkodzona!  
Wydobywana woda musi być czysta i klarowna. Dopuszczalna jest tylko drobna zawiesina, która występuje zwykle w stawach ogrodowych. W przeciwnym wypadku nakładki dysz zostaną zablokowane!  
Większe zanieczyszczenia (liście, brud, kamienie itp.) mogą blokować ponadto otwory wsysające lub pompę.



Pompy fontannowej nie wolno pod żadnym pozorem trzymać za kabel sieciowy, nosić jej lub zamocowywać przy jego użyciu, istnieje zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem!  
Pompy nie można użytkować, gdy stoi w pozycji pionowej!

- Upewnić się, że kurek odcinający jest otwarty, a ustawienie pokrętki na otworze wylotowym gwarantuje dostateczne natężenie przepływu wody.
- Po umieszczeniu pompy fontannowej w wodzie o dostatecznej głębokości, podłączyć wtyczkę sieciową (8) do gniazdka.
- Pompa od razu rozpoczyna funkcjonowanie i zaczyna pompowanie wody.

→ Jeśli woda nie jest pompowana, prawdopodobnie w pompie znajduje się jeszcze powietrze. Należy odczekać kilka sekund lub na chwilę wyłączyć i włączyć z powrotem wtyczkę; można lekko poruszyć pompą w tą i z powrotem.

## Wyłączenie

Gdy eksploatacja pompy ma zostać zakończona (np. w celu czyszczenia, konserwacji lub składowania na zimę), należy postąpić w następujący sposób:

- Odłączyć pompę fontannową od zasilania i całkowicie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyjąć pompę fontannową z wody.
- Jeżeli na pompie fontannowej zamontowany jest wąż, należy go odłączyć od pompy fontannowej.
- Odczekać, aż z pompy fontannowej wypłyną resztki wody. W tym celu ustawić ją w pozycji pochylonej.
- Osuszyć pompę fontannową i kabel sieciowy. Oczyszczyć ewentualnie stronę zewnętrzną i filtr. Zwinąć kabel sieciowy.
- Pompę fontannową należy przechowywać przez zimę w suchym i zabezpieczonym przed mrozem pomieszczeniu.

→ Pamiętać, aby opróżnić umieszczone na zewnątrz węże, w celu zapobiegnięcia uszkodzeniom wyrządzonym przez mróz; można również odkręcić naniesione kurki odcinające.

- Po zakończeniu pracy lub opróżnieniu w pompie fontannowej pozostaje ewentualnie niewielka ilość wody. Dlatego w przypadku składowania lub transportu w samochodzie należy skorzystać z odpowiedniej podkładki.

## Konserwacja i czyszczenie



Podczas demontażu i późniejszego składania należy zwrócić uwagę, aby ewentualne krażki zabezpieczające i łożysko znajdowały się na tych samych pozycjach. Należy przy tym zachować ostrożność. Podczas montażu oraz demontażu nie należy używać żadnych narzędzi ani nadmiernej siły.

- Przed czyszczeniem odłączyć produkt od gniazdka ściennego i podłączonego sprzętu.
- W żadnym wypadku nie należy używać agresywnych środków czyszczących, płynu czyszczącego na bazie alkoholu ani innych chemicznych roztworów, gdyż mogą one uszkodzić obudowę lub nawet negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia.
- Do czyszczenia strony zewnętrznej nadaje się czysta, miękka szmatka. Można polać stronę zewnętrzną czystą wodą.
- Czyścić regularnie osłonę zasysania (15), filtr (14) i pompę fontannową.
- Zwrócić uwagę na rysunek w rozdziale „Elementy obsługowe”. Zdjąć osłonę zasysania z obudowy pompy. Wyjąć moduł pompy z filtra. Wyjąć filtr z osłony zasysania. Oczyszczyć filtr i osłonę zasysania pod bieżącą wodą.
- Moduł wirnika (11) oczyścić tylko wtedy, jeżeli pompa jest silnie zabrudzona i nie pracuje poprawnie.



Oś modułu wirnika jest wykonana z ceramiki i jest łamiwa. Można ją łatwo uszkodzić. Uszkodzenia powstałe wskutek czyszczenia/demontażu modułu wirnika i części, takich jak osłona wirnika łopatkowego, są wyłączone z gwarancji.

- Odkręcić śrubę na kołpaku wirnika łopatkowego (13) przy użyciu śrubokręta do śrub z rowkiem krzyżowym. Następnie przekręcić kołpak wirnika łopatkowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, aż odłączy się on od osłony wirnika łopatkowego (12).
- Wyciągnąć osłonę wirnika łopatkowego, ciągnąc ją w przód. Może się zdarzyć, że osłona wirnika łopatkowego zakleszczy się w obudowie, zwłaszcza po dłuższym czasie pracy. Należy zwrócić uwagę na to, aby podczas wyjmowania nie uszkodzić osłony wirnika łopatkowego.
- Moduł wirnika (wirnik łopatkowy z osią) należy wyjmować ostrożnie. Podczas wyjmowania zwrócić uwagę na to, że moduł wirnika jest trzymany magnetycznie. Należy zapamiętać orientację (ustawienie) wszystkich części. Oś jest łamiwa. Jest wykonana z ceramiki. Dlatego należy obchodzić się z nią ostrożnie.
- Komponenty modułu wirnika należy oczyścić z zanieczyszczeń pod czystą, bieżącą wodą.
- Osuszyć starannie wszystkie części i złożyć pompę ponownie w odwrotnej kolejności.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

## Dane techniczne

Napięcie robocze.....	230 V/AC, 50 Hz
Klasa ochronności.....	I
Klasa ochronności pompy.....	IPX8
Klasa ochronności wtyczki sieciowej.....	IPX4
Pobór mocy.....	58 W
Wysokość tłoczenia.....	maks. 2,7 m
Głębokość zanurzenia.....	maks. 3 m
Wydajność pompy.....	maks. 2300 l/h
Temperatura tłoczonego medium.....	maks. +35°C
Uziarnienie.....	maks. 0,5 mm
Przyłącze węża.....	G 1/2 cala (12,7 mm)
Kabel sieciowy.....	H05RN-F, 3G 0,75 mm <sup>2</sup> / 10 m długości
Warunki pracy.....	od 0 do +50°C
Warunki składowania.....	5 do +40°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.).....	220 x 110 x 430 mm
Waga.....	ok. 1,8 kg

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.

\*1761856\_v1\_0219\_02\_hk\_m\_pl